





FUNDAÇÕES E INSTITUTOS *FOUNDATIONS AND INSTITUTES*

Fundações, institutos e organizações criados por empresas do setor para orientar, administrar e apoiar políticas e ações de responsabilidade socioambiental.

Foundations, institutes and organizations created by the industry to guide, manage and support socioenvironmental responsibility policies and actions.



FUNDAÇÃO IBEMA

Área de atuação: Paraná

A Ibema – Companhia Brasileira de Papel mantém a Fundação Ibema, localizada na unidade da empresa no município de Turvo, que oferece aos funcionários e seus dependentes atendimento médico, odontológico e de enfermagem. A fundação também mantém convênios com hospitais da região para atendimento médico ambulatorial em diversas especialidades, visitas domiciliares, programas preventivos e nutricionais, convênios com farmácias, clínicas e laboratórios e serviço de transporte médico para pacientes que necessitam de tratamento em Turvo e Guarapuava. A fundação mantém um serviço de medicina ocupacional e saúde do trabalho com atendimento 24 horas. Em média, são realizados 1.800 atendimentos mensalmente.

www.ibema.com.br

Telefone Telephone: 55 (42) 3642-8029

Fax: 55 (42) 3676-1140

Rua Principal, s/nº

85150-000 Turvo - PR - Brasil

IBEMA FOUNDATION

Area covered: State of Paraná

Ibema - Companhia Brasileira de Papel maintains the Ibema Foundation, located in the company's unit in the municipality of Turvo. The foundation offers medical, nursing and dental assistance to employees and their families. The foundation has also signed agreements with hospitals in the region, to provide walk-in health care in several specialties: home care, prevention and nutrition programs, agreements with pharmacies, clinics and laboratories, and free transportation for patients who need to be treated in Turvo and Guarapuava. The foundation runs a 24-hour clinic for occupational medicine and labor health. On the average, there are 1,800 doctor's appointments per month.

FUNDAÇÃO ORSA

Área de atuação: território nacional

Para coordenar sua atuação na área de responsabilidade socioambiental, o Grupo Orsa, formado pelas empresas Orsa Celulose, Papel e Embalagens, Jari Celulose e Orsa Florestal, criou a Fundação Orsa em 1994. A organização dedica-se à criação, desenvolvimento e disseminação de programas e projetos nas áreas de educação, saúde, promoção social e meio ambiente. A idéia é que as iniciativas sejam amplamente difundidas, multiplicando seu alcance e o impacto na sociedade. O trabalho é realizado dentro de um planejamento de longo prazo, em parceria com órgãos públicos, empresas e outros setores da sociedade civil, graças ao repasse de 1% do faturamento bruto anual das empresas do Grupo Orsa. Com sede em São Paulo, de onde atua em projetos de abrangência nacional, mantém uma unidade em Monte Dourado (PA) para o desenvolvimento *de projetos regionais*.

www.fundacaoorsa.org.br

Telefone Telephone: 55 (11) 4182-8880

Avenida Deputado Emílio Carlos, 821

06310-160 Carapicuíba - SP - Brasil

Associada ao Grupo de Institutos, Fundações e Empresas (Gife) *Associated to Group of Institutes, Foundations and Enterprises (Gife)*

ORSA FOUNDATION

Nationwide

In 1994, the Orsa Group, consisting of the Orsa Celulose, Papel e Embalagens, Jari Celulose, and Orsa Florestal created the Orsa Foundation to coordinate their socioenvironmental responsibility involvements. The organization focuses on bringing up, developing and publicizing programs and projects in educational, health, social, and environmental areas. The idea is to gain a broad exposure for the initiatives, thus multiplying their outreach and the impact on society. The work is performed according to a long-term plan, in partnerships with public agencies, companies and other private sectors, thanks to the allocation of 1% of the annual gross revenues of the Orsa Group companies. With headquarters in São Paulo, from where it handles projects of a national range, the Foundation maintains a unit in Monte Dourado (PA) to develop regional projects.



INSTITUTO CENIBRA

Área de atuação: Minas Gerais

O Instituto Cenibra foi criado em 2003 pela Celulose Nipo-Brasileira – Cenibra e pela Cenibra Logística para coordenar as ações sociais das empresas, prioritariamente nas áreas em que estão localizadas e que compreendem 47 municípios da região leste do estado de Minas Gerais. Promover ações de apoio à cidadania e ao desenvolvimento social, fomentar o desenvolvimento sustentável e contribuir para a melhoria da qualidade de vida da população dessas comunidades são seus objetivos. O Instituto Cenibra desenvolve projetos socioambientais, além de atuar como responsável pela interligação entre as empresas instituidoras, municípios e órgãos governamentais e organizações civis atuantes em sua base territorial, por meio de ações isoladas ou em parcerias.

www.cenibra.com.br

Telefone Telephone: 55 (31) 3829-5238

Fax: 55 (31) 3829-5260

Rodovia BR 381, km 172 - Bairro Perpétuo Socorro
35196-000 Belo Oriente - MG - Brasil

CENIBRA INSTITUTE

Area covered: State of Minas Gerais

The Cenibra Institute founded in 2003 by Celulose Nipo-Brasileira - Cenibra and by Cenibra Logistics to coordinate the social actions of these companies, with priority given to the areas where they are located – 47 municipalities in eastern Minas Gerais. The goal is to promote citizenship support and social development, to foster sustainable development and to contribute to improving the quality of life of the people who live in those communities. The Cenibra Institute develops socioenvironmental projects and serves as a liaison between the companies, the municipalities and government agencies, and civil organizations active within its territory, by means of both individual actions and partnerships.



INSTITUTO ECOFUTURO

Área de atuação: território nacional

O Instituto Ecofuturo é uma organização não-governamental criada pela Suzano Papel e Celulose em 1999 e atua como articulador para a implementação de projetos que contribuam para transformar a realidade de comunidades menos favorecidas. Sua proposta é promover a emancipação dos indivíduos, a redução das desigualdades e o desenvolvimento sustentável. Em consonância com seus objetivos, o instituto, com sede em São Paulo, promove projetos educacionais, de conservação e educação ambientais e de valorização da cultura, alguns deles de abrangência nacional. Para implementar seus projetos, o instituto atua em parceria com outras instituições, empresas, institutos de pesquisa, poder público e universidades.

www.institutoecofuturo.org.br

Telefone Telephone: 55 (11) 3037-9042

Av. Brig. Faria Lima, 1355 - 7º andar

01452-919 São Paulo - SP - Brasil

Associado ao Grupo de Institutos, Fundações e Empresas (Gife) *Associated to Group of Institutes, Foundations and Enterprises (Gife)*

ECOFUTURO INSTITUTE

Nationwide

The Ecofuturo Institute is an NGO headquartered in São Paulo that was created by Suzano Papel e Celulose in 1999. It coordinates the implementation of projects that contribute to change lives of needy communities. Its purpose is to liberate individuals, to reduce inequalities, and to promote sustainable development. In line with its objectives, the institute promotes educational, environmental preservation and education, and cultural appreciation projects. Some of these projects are nationwide. In order to implement its projects, the Institute works through partnerships with other institutions, companies, research institutes, public agencies, and universities.



Instituto **Votorantim**

INSTITUTO VOTORANTIM

Área de atuação: território nacional

Criado em 2002, o Instituto Votorantim é responsável por alinhar, fortalecer e qualificar os investimentos sociais e culturais do Grupo Votorantim, que tem a Votorantim Celulose e Papel como uma de suas empresas. O instituto definiu os jovens como público-alvo de suas atividades e prioriza as áreas de educação, saúde e cultura. O instituto, cuja área de atuação abrange cerca de 150 municípios onde o grupo está presente, promove a formação e capacitação de funcionários para o trabalho voluntário, além de proporcionar apoio a projetos sociais e culturais mediante investimentos diretos e indiretos.

www.institutovotorantim.org.br

Telefone Telephone: 55 (11) 3704-3334

Fax: 55 (11) 3167-6677

Rua Amauri, 286 - 1º andar

01448 000 São Paulo - SP - Brasil

Associado ao Grupo de Institutos, Fundações e Empresas (Gife) *Associated to Group of Institutes, Foundations and Enterprises (Gife)*

VOTORANTIM INSTITUTE

Nationwide

The Votorantim Institute, established in 2002 is responsible for aligning, strengthening and qualifying the social and cultural investments of the Votorantim Group, to which Votorantim Celulose e Papel belongs. The institute focuses the youths and its main efforts are in areas of education, health and culture. The Institute covers around 150 municipalities, where the Group has operations, and promotes training and enabling employees for volunteer work. It also supports social and cultural projects through direct and indirect investments.



RIPASA CIDADÃ

Área de atuação: São Paulo

A Ripasa Celulose e Papel criou, em 2001, a Ripasa Cidadã, área que gerencia os investimentos sociais da empresa voltados para iniciativas em benefício das comunidades onde atua. As ações desenvolvidas nas regiões de Americana, Embu das Artes, Limeira e São Paulo concentram-se nas áreas de educação, cultura, meio ambiente e voluntariado. A implantação da política social da empresa gerou um modelo de atuação bem definido, que permitiu a integração de todas as informações e o monitoramento e avaliação das ações e projetos sociais.

www.ripasa.com.br

Telefone Telephone: 55 (19) 2108-3266

Bairro do Lageado, s/nº - Caixa Postal 254

13465-970 Americana - SP - Brasil

CITIZEN RIPASA

Area covered: State of São Paulo

In 2001, Ripasa Celulose e Papel established Ripasa Cidadã (Citizen Ripasa) to manage the company's social investments in initiatives on behalf of the communities where the industry is involved. The actions carried out in the regions of Americana, Embu das Artes, Limeira, and São Paulo focus on the areas of education, culture, environment, and volunteer work. The implementation of an internal social policy generated a clearly-defined model for involvement, which allowed the integration of all of the information, plus monitoring and evaluating the social action and projects.

